



08 FEB, 2020

## MSC new plant recently put into production

Nanyang Siang Pau, Malaysia

Page 1 of 2

### 迁至巴生英达岛 马熔锡新厂近期投产

(吉隆坡 7 日讯) 全球第三大炼锡生产商马熔锡机构 (MSC, 5916, 主板工业股), 将厂房迁至雪州巴生港口英达岛的计划进展顺利, 近期内即可全面投运。

总执行长拿督杨满堂通过文告指出, 迁厂的决定至关重要, 为未来长远发展打下稳固的基础, 毕竟公司现在面临越来越多营运环境的挑战, 包括宏观经济的不确定性 & 锡价波动。

“技术的提升能以更为节省成本及爱护环境的方式, 显著提升锡产, 而且新厂房使用天然气作为燃料, 遵循更全面的一次性连续熔锡过



杨满堂

程, 有效减少碳排量。”

他表示, 就算英达岛的厂房全面投运, 公司在北海的厂房仍会继续营运, 以确

保产量充足。

“我们首要任务是让顾客放心, 同时站在节省成本的立场, 直到能全面平稳营运。”

谈及新厂房, 杨满堂披露, 这里将使用顶吹熔炼技术 (top submerged lance), 以减低依赖密集劳工及成本。

“此外, 新厂房将在屋顶安装太阳能板以使用再生能源进行炼锡业务, 同时把过程中产生的热量转化为再生能源, 这也符合公司欲成为永续锡产业者的目标。”

他也指出, 新竣工的英达岛厂房有助提高产能 50%; 目前的产能每年为 4 万公吨。

“随着我们逐步投入新厂房的运作, 最终全面中止北海厂房的营运, 预期将能逐

渐改善财务表现。”

杨满堂表示, 在完成迁厂后, 公司能因营运成本趋低而受惠。

“我们会持续检讨策略, 确保公司得以应对外围逆风, 同时把公司打造成综合炼锡业者为目标, 继续探讨其他发展方针。”

#### 推自愿离职计划

不过, 迁厂计划会涉及一项内部重组; 北海工厂的 550 名员工, 可申请转调新厂提升技术操作更为先进的器材, 但先进技术无需太多人力, 因此将会裁掉冗员。

他指出, 会启动自愿离职计划, 让涉及的员工能享有合理赔偿。

“我们已发出正式通知给受影响的员工, 同时也计划面谈, 以消除员工的疑虑。”



08 FEB, 2020

## MSC new plant recently put into production

Nanyang Siang Pau, Malaysia

Page 2 of 2

### SUMMARIES

迁至巴生英达岛马熔锡新厂近期投产(吉隆坡7日讯) 全球第二大炼锡生产商马熔锡机构(MSC, 5916, 主板工业股), 将厂房迁至雪州巴生港口英达岛的计划进展顺利, 近期内即可全面投运。总执行长拿督杨满堂通过文告指出, 迁厂的决定至关重要, 为未来长远发展打下稳固的基础, 毕竟公司现在面临越来越多营运环境的挑战, 包括宏观经济的不确定性及锡价波动。“技术的提升能以更为节省成本及爱护环境的方式, 显著提升锡产, 而目\_